

◎戦略防衛構想における研究に対する日本国の参加に関する日本国政府と
アメリカ合衆国政府との間の協定

(略称) 米国との戦略防衛構想研究参加協定

昭和六十二年 七月二十一日 ワシントンで
昭和六十二年 七月二十一日 効力発生
昭和六十二年 七月二十七日 告示

(外務省告示第三七二号)

目 次

ページ

前文	一九九一
1 日本国の参加	一九九一
2 契約の獲得の平等	一九九一
3 秘密の情報保護	一九九一
4 情報に対する公正かつ衡平な待遇	一九九二
5 情報の移転	一九九二
6 実施取極	一九九二
7 国際的義務に従って実施	一九九二
8 協議	一九九三
9 効力発生及び終了	一九九三
末文	一九九三

戦略防衛構想における研究に対する日本国の参加に関する日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の協定

日本国政府及びアメリカ合衆国政府は、

アメリカ合衆国政府の進めている安定性及び抑止力の向上を目的とする戦略防衛構想における研究に対する、千九百八十五年三月二十七日のアメリカ合衆国防長官による招請に応じ、また、千九百八十六年九月九日の日本国内閣官房長官談話の中で示された見解に基づく日本国の参加のための基礎を提供することを希望して、

次のとおり協定した。

1 両政府は、日本国の参加者による参加を衡平かつ真正な競争の基礎の上において円滑ならしめる意図を有する。

2 日本国政府及びアメリカ合衆国政府は、関係法令及び各政府の負う国際的義務に従うことを条件として、戦略防衛構想における研究に対して参加を希望する日本国及びアメリカ合衆国の者が、この協定の範囲内において落札される契約の獲得について、平等の条件で競争することを許容するよう努める。

3 戦略防衛構想における研究のための個別の契約その他の取決め（以下「個別の契約その他の取決め」という。）に従った作業の実施のために提供され又は実施の過程において創出さ

秘密の情
報の保護

契約の獲
得の平等

日本国の
参加

AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF JAPAN AND
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CONCERNING JAPANESE PARTICIPATION IN
RESEARCH IN THE STRATEGIC DEFENSE INITIATIVE

The Government of Japan and the Government of the United States of America,

Desiring to provide the basis for Japanese participation, in response to the invitation by the Secretary of Defense of the United States of America of 27 March 1985 and based upon the views expressed in the statement of the Chief Cabinet Secretary of Japan of 9 September 1986, in research in the Strategic Defense Initiative, which aims at enhancing stability and deterrence, being carried out by the Government of the United States of America,

Have agreed as follows:

1. It is the intention of both Governments to facilitate participation by entities of Japan on the basis of equitable and genuine competition.

2. Subject to compliance with applicable laws, regulations and international obligations of each Government, the Government of Japan and the Government of the United States of America will endeavor to permit entities of Japan and the United States of America who wish to participate in research in the Strategic Defense Initiative to compete on equal terms for contracts awarded within the scope of this Agreement.

3. In order that classified information, furnished for or generated in the performance of work pursuant to specific contractual arrangements for research in the Strategic

れた秘密の情報を保護することを目的として、両政府は、それぞれ、その国内法及び日本国とアメリカ合衆国との間の協定の枠内において、すべての必要かつ適当な措置をとる。

4 個別の契約その他の取決めに従つた作業の実施の過程において日本国及びアメリカ合衆国の参加者により創出された情報に対しては、公正かつ衡平な待遇が与えられる。当該取決めに係る作業の実施より前に又はその実施とは無関係に当該参加者により創出された情報に対しても同様とする。

5 個別の契約その他の取決めに従つた作業に関連する情報の移転に関し、日本国政府及びアメリカ合衆国政府は、適当な場合には千九百五十四年三月八日に東京で署名された日本国とアメリカ合衆国との間の相互防衛援助協定に、及びこの協定に依拠するものとする。

6 この協定の実施に必要な取極は、両政府の権限ある当局の間で合意される。当該取極により実施されるこの協定は、戦略防衛構想における研究に対する日本国の参加のための基礎となるものとする。

7 この協定は、関係法令及び各政府の負う国際的義務（アメリカ合衆国政府については千九百七十二年五月二十六日にモスクワで署名された対弾道ミサイル・システムの制限に関するアメリカ合衆国とソヴェエト社会主義共和国連邦との間の条約に基づいて負うものを、また、両政府については国際連

defense initiative (hereinafter referred to as "specific contractual arrangements") be protected, both Governments will take all necessary and appropriate measures within the framework of domestic laws of each country and agreements between Japan and the United States of America.

4. Fair and equitable treatment will be accorded to information generated by entities of Japan and the United States of America in the performance of work pursuant to specific contractual arrangements, as well as to information generated by them prior to or independently from such contractual performance.

5. Concerning the transfer of information related to the work pursuant to specific contractual arrangements, the Government of Japan and the Government of the United States of America will draw upon the Mutual Defense Assistance Agreement between Japan and the United States of America, signed at Tokyo on March 8, 1954, as appropriate, and this Agreement.

6. Arrangements necessary to implement this Agreement will be agreed upon between the competent authorities of both Governments. This Agreement as implemented by these arrangements will constitute the basis for Japanese participation in research in the Strategic Defense Initiative.

7. This Agreement will be implemented in accordance with applicable laws, regulations and international obligations of each Government, including, for the Government of the United States of America, those assumed under the Treaty between the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics on the Limitation of Anti-Ballistic

情報に對
する公正
かつ衡平
な待遇

情報 の 移
轉

実施取極

國際的義
務に從つ
た実施

協
議

効力の発
生及び終
了

末
文

合憲章に基づいて負うものを含む。に従つて実施される。

8 両政府は、いずれか一方の政府の要請に基づき、この協定の実施に関連するいかなる事項についても協議する。

9 この協定は署名により効力を生じ、かつ、いずれか一方の政府による終了の通告の受領の日の後六箇月が経過するときまで効力を有する。

千九百八十七年七月二十一日にワシントンで、ひとしく正文である日本語及び英語により本書二通を作成した。

日本国政府のために

松永信雄

アメリカ合衆国政府のために

キヤスパー・W・ワインバーガー

Missile Systems, signed at Moscow on May 26, 1972, and for both Governments, those assumed under the Charter of the United Nations.

8. The two Governments will, upon the request of either of them, consult regarding any matter relating to the implementation of this Agreement.

9. This Agreement will enter into force on signature and will remain in force until six months after the date of the receipt of notice of termination by either Government.

DONE at Washington on July 21, 1967, in duplicate, in the Japanese and English languages, both being equally authentic.

For the Government
of Japan:

For the Government
of the United States
of America:

Nobuo Matsunaga

Caspar W. Weinberger

(参考)

この協定は、アメリカ合衆国政府が進めている戦略防衛構想における研究に対する我が国の参加のための基礎を提供するためのものである。

米国との戦略防衛構想研究参加協定